Rurzer Entwurf einer topographischen Beschreibung Dermannstadts, der Hauptstadt des Großfürstenthums Siebenbürgen.

Sermann fradt, die Sauptfradt des Große fürffenthums Siebenburgen . liegt unter bom fürftenthums Giebenburgen, liegt unter bem 46 Gr. ber Breite, und 46 Gr. ber lange, an einem fich allmählig erhebenden Sugel. Mangel achter Dofumente, machen es bem Miterthumsfor= fder unmöglich, Die eigentliche Beit ihrer Erbauung ju bestimmen. 3mar fabelt die Tradition viel von einem gemiffen Rurnberger Ebelmann, Ramens Sermann, der icon unter Ronig Ctephan's des Seiligen Regierung, fich bier angebaut haben foll, allein bon feinem biftorifden Beweiß unterftust, ift und bleibt diefes weiter nichts als Tra= dition. Mit mehrerer Wahrscheinlichkeit bezeugt ei= ne noch vorhandne Urfunde, dag unter der Regies rung Ronigs Genfa des 3weiten, ein gewiffer Ser= mann als Feldherr nach Giebenburgen berufen. und (fo beift's in der !trfunde) fich allhier an diefes Ort gefent, und ju bauen angefangen bat, von welchem auch diese Saupt = hermannstadt den Mamen bekommen bat. — Go viel von diefer auf eine Urfunde fich ftusenden Meinung. - Gei nun indeg der Erbauer hermannftadts gemefen, wer da immer wolle, so läßt fich doch ihre frühe Bergröfferung um fo weniger bezweiflen, da fie nach einem authentischen Privilegio, ichon im Jahe 1224 bon bem damals regierenden Könige Andreas, die Borrechte und Freiheiten einer Sauptstadt er= hielt. Um indeg doch etwas weniges von ihrem erften Anbau und alten Unfeben ju fagen, fo mogen hier theils Schriftlich, theils mundlich überlieferte Nachrichten, die Stelle hiftorifcher Glaubmurdiafeit pertreten. Die Tradition fest nemlich bas erfte Saus westwarts unter bem Sugel, wo ebemals bas Zeughaus, gegenwärtig bas nen erbante Milis tair-Sauptspital fteht. Don bier aus ift es mahrfcheinlich, daß die neuen Unfiedler fich ben bor ibe nen liegenden Berg ju Wohngebauden ermablten, und fo ben Grund ju bemjenigen Theil ber Stadt legten, welcher beut ju Tage die obere Stadt ge= nannt mird. Diefe Muthmaffung bestättigen die Uiberreffe einer alten Mauer, die jenen neuerbaus ten Theil umgab, und felbigem, fo gu fagen, gu einer Baftion diente. Diefe Mauer umfaßte den gangen Berg, jog fich vom fogenannten Johannis Reg, (in ber Volkssprache Sunderuden,) von Des ften gegen Norden, wo fie unter bem jesigen Rath: baufe ein Thor bilbete, unter bem Abfan bes Bera ges, wo die groffe evangelische Pfarrfirche fteht, fort, verbreitete fich über ben Bugel, mach= te die Mauer, welche die Pfarrers Wohnung ber ebangelifchen Confesions = Bermandten ftust, und weiter hinunter die Fleischbante bedt, und nach: bem fie quer durch über ben Birtenbrunnen, (vulgo Fengerlingstreppe) geführt mar, bildete fie ein anderes Thor, und schloß sich sodann an die Man: ern, die noch jest hinter bem Urfuliner = Rlofter befindlich find. — Go war das alteste Ansehen der Stadt. Allmählich je nachdem Kultur und Induftrie befordert murde, die Bedurfniffe fich mehr= ten, und die Rabrungszweige vervielfältigten, fie= belten fich mehrere Roloniften an, benen jener in: nerhalb der Mauer gelegene Bezirk, ju eingeschränft wurde, und beshalb eine Borftadt bilbeten, die,

weil fie gang unter bem Berge auf der Abend- und Mitternachts = Geite angelegt war, ben Ramen ber unteren Stadt erhielt, und etwa vor 300 Jahren mittelft einer Mauerumfaffung, mit der oberen Stadt vereinigt murbe. Die Menge von Auslan= ber, welche befonders in den vorigen Beiten, durch den aufferft geringen Breis aller Lebensbedurfniffe, durch das gute Clima, durch den portreffich ergiebigen Boden angelockt, gern und willig nach Gies benburgen jogen, vermehrten fowohl den auffern ale innern Boblftand von hermannfradt, und ga= ben ihr allmählich dasjenige Ansehen, welches fie gegenwärtig jum Mittelpunfte bes einlandischen Commerges und ber Gerechtigfeitspflege macht. -Das fradtische Wapen bildet zwei freugweise in die Erde befestigte Schwerdter, zwischen welchen drei Geeblatter, und oben eine Krone im rothen Relbe fich befinden, mit der Unterschrift ab : Sigillum Civium de villa Hermanni 1650, meil nem= lich in diesem Jahre die eigentliche Geftalt bes Mapens festgesest murbe, da borber nur die Schwerdter mit der Rrone, oder nur die Gee= blatter, im Gebrauch maren.

Der gegenwärtige Umfang der Stadt beträgt ohngesehr eine kleine deutsche halbe Meile, sie wird ausser den Wällen und Fischteichen, die ehemals mit zu ihrer Besestigung dienten, von einer zweisachen Mauer umgeben, davon die äussere an manchen Orten nur eine Höhe von 4 bis 5 Rlaster beträgt, und nicht dicker als etwa ein, und einen halben Schuh ist, die innere hingegen ruht auf lauter Schwiebbögen, die oben beinahe einen Rlaster breiten Gang machen, der auch in vorigen Zeiten, ausser seiner wesentlichen Bestimmung, zu einem

angenehmen Spaziergange gebient haben maa, jest aber ichon bin und wieber in ftarten Berfall gerathen ift. Diefe innereManer war in ben ehemaligen unruhigen Beiten binlanglich, wenigftens ben erften Unfall der Feinde abzuhalten. Die verfchiedenen Thurme, welche man in biefer Mauer fo vielfaltig angebracht findet, wurden in Rriegszeiten, theils jur Ginquartirung eines Theils ber Befagung, theils aber auch zur Aufbewahrung ber nothwendigften Rriegsmunition gebraucht, im Frieden aber Dienten fie den verschiedenen Sandwerfszunften ju Maaren = Niederlagen, ju welcher lesteren Beffim= mung fie auch jest noch gröftentheils verwendet werden. Auffer Diefen Mauern ift die Ctabt auch mit binlänglichen Wällen und Baftionen verfeben. Das Selthauerthor, fudwarts an ber oberen Stadt. ift porguglich fest gebaut, von beiden Geiten fchuben es ftarte Baftionen, jur rechten nemlich ber Golbifch, ber ehemals mit ftarfen Dehren und Schlamhaltern verfeben mar, jest aber bis auf eis nen fleinen Kanal gang ausgetrodnet, und jum Gartenbau verwendet worden, und gur linfen befindet fich eine andere Baftion, die bis jum neuen Thore fortgeführt ift. In Diefem rechter Sand gelegenen Goldisch ift innerhalb auf bem Dall ein febr weitlauftiges, und ein fleines Artilleriemagas gin angebracht, woran fich jur Gicherheit ein Militair = Wachthaus befindet, auch ift bor einigen Jahren auf Roften der Stadt eine Weisgarbermalte angelegt. Minber befeffigt bingegen ift ber nordliche Theil der Stadt, wo fich das fogenannte Elifabeththor befindet, in bem bier ju ihrer Schuswehr weiter nichts als eine boppelte Mauer gezogen ift. Don der Rordfeite berauf gegen Abend läuft die Mauer bis jum Burgerthore fort, welches gegen Mord=

Nordwest liegt, und mit einer zimlich ftarfen Ba= Gion verfeben ift. Das Thor felbft, welches ebe= bem auch mit Ballisaden befent mar, hat innerhalb auffer dem Schlagbaume auch eine Bugbrude, über einen Urm des Bibinfluffes, ber bier eine Muble freibt, und dicht neben ber Mauer porbeiftromt. Die Rleifdhader benügen biefen Blas jum Schlach ten ihres Diches, und die Baftion fchlieft ein ftarfer runder Bulverthurm. Obngefahr 400 Chritte weiter in gerader Linie trift man einen andern Bulverthurm an, und fommt alsbenn ju einer neuen Baftion, die dem fogenannten Gagthor gur Bede: dung bient. Auffen ber macht biefe Baffion einen ftarfen Winfel, um melden fich gröffentheils Gras ben und Teiche befinden, und dann gieht fich die einfache Mauer hinauf bis an das Goldisch. Dieg war also bie Circumwallations = Linie von Bermannfradt, die in alteren Zeiten nach und nach, je nachbem eintretende Umfrande, Die Ginwohner auf ihre Bertheidigung ju benfen nöthigten, theils von Fürften, theils von Konigsrichtern ber fächste ichen Ration, ober aber auch auf öffentliche Roffen angebaut und erweitert murbe. Chedem murbe hermannstadt durch diese Baftionen allerdings bei verschiedenen Angriffen geschütt, benn eine Menge Waffergraben, Teiche, und Walle hinderten bas Bordringen des Feindes, die aber bei der neuen Urt der Befestigung theils unbrauchbar, theils ü= berflüßig find, dabero selbige auch jent nach und nach eingeben, oder ausgetrocknet, und in urbares kand umgeschaffen werden. Go viel also von der äufferen Physionomie ber Stadt. - Wir menden uns jest gur naberen Befdre bung ibrer inneren Merkwürdigfeiten, politischen Berfaffung, und ber= gleichen Gegenständen, die nicht blos dem einhei=

F 2

mischen Bewohner zu einiger Kentniß seines Wohn: orts dienen, sondern auch dem Reisenden eine ans genehme Unterhaltung verschaffen können.

I.

#### Allgemeine Uibersicht.

Bermannftadt liegt, (wie ichon im Gingang erwähnt worden,) an einem allmählich fich erhebens den Sugel, ringsberum erblickt man ebenes Land, welches mit Getraide, Gartengewachsen, Obftbau: men, und Weingarten gleichsam befaet ift, und in der Ferne erhebt fich die groffe Gebirgsfette, welche die umliegende Gegend begrangt, und un: fern Wohnort ju einen der gefundeften macht, benn unfre Commerbise, wird durch die auf diefen 216 pen das gange Jahr hindurch rubenden Schnee: magen gemäffigt, und die Abmedfelung von Ber gen und Thalern, mindert die Raubigfeit des Win: - Das innere Unfeben ber Stadt nimmt eben nicht ju ihrem Bortheil ein, fie ift unregel mäßig gebaut, jedoch find ihre Gaffen offen und geraumig. Gie wird ihrer nathrlichen Lage nach in die obere und untere Stadt eingetheilt. nabe alle Gaffen werden von Bachen durchschnitten, die den Unrath fortwafden. Gehr viele Umftande haben es bis jest noch unmöglich gemacht, die gan: ge Ctabt burchaus mit einem guten Pflafter gu verfeben, indeffen wird boch von Zeit ju Beit für Die Berbefferung deffelben Gorge getragen. Vorftabte bat hermannftadt wenige, Ge. jest re gierende Majestät erlaubten aber bei ihrer erften Reise

THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T

Reife nach Giebenburgen, einen feit Leopolds Regierung muft gelegeneu Blas auf ber Gubfeite ber Stadt anzubauen. Gie führt babero ben Ramen Josephsstadt, und hat sich innerhalb zehn Sahren ungemein vergröffert. Von den übrigen wird in der Folge mehreres gefagt merden. Gebäude ber Stadt beftehen, einige fehr menige ausgenommen, gröffentheils aus 2 Stockwerfen. Nach einer neuen Angabe beläuft fich die Angabl ber Saufer in ber Stadt auf 1145, in ber Bor= Stadt 492. Die Saufer find burdweg mit forts laufenden Mumern bezeichnet. In der Mitte ber oberen Stadt befinden fich zwei Marftplage, ber groffe und fleine Ring genannt. Det groffe ift der Frucht = und Solzmarkt. Sier mar ehedem ber Richtplas, jest erblickt man auf felbigem die Sauptwache, und eine Caule dem heil. Johann bon Repomud gewidmet, welche laut der Inidrift unter Raifer Rarl bem 6ten aufgerichtet murbe; ber fleinere Ming, wird von dem groffen blos burch Die katholische Pfarrkirche, und durch Ranfmanns= laben getrennt, und dient durchans jum Verfauf ber Manufakturen, Obit = und Sandelsmaaren. -Eben dergleichen Raufmannsladen, die aber alle in Privathäufern fteben, icheiben noch einen andern Plan, auf den fich die evangelische Rirche, und bas Gomnaffum befinden. Andere fleine Plase, die eben nicht jum Maarenverfauf oder Sandel benünt werden, find: ber Plas auf ber Wiesen in ber o= beren Stadt, der Wein = und Rosenanger, die 3milte = ober Dragoner = Wacht, endlich ber bei bem Beughause, und der bei der Elisabethfirche (vulgo Rlofter genannt) in ber unteren Stadt. mannstadt hat 5 Thore: das Burgerthor, Elisabeth= thor, Heltauerthor, neue, oder Theaterthor, Sagthor.

Die

#### Die Sauptgaffen find folgende :

In der obern Stadt.

Fleischergasse. Beltauergasse. Hundsrucken. Kieine Erde. Leichengasse. Wonnengasse. Quergasse. Meispergasse. Sporergasse.

Wiesen (obere untere

Wintergasse ( obere untere

In der untern Stadt.

Burgergaffe. Elifabethgaffe. Groffe Bach. Knopfgaffe. Ralbergaffe. Lederergaffe.

Margarethengasse (vb.

Nenstift (obere Unitere Rengasse. Nosmaringasse. Sag = Gasse. Salzgasse. Schmidgasse.

Anmerkung. Von denen noch häusig befindliden Idebengassen und Gasseln, wird in der Folge nach alphabetischer Ordnung mehreres gesagt werden.

### Bevölkerung.

Die Volksmenge von ganz hermannstadt besträgt nach einer ziemlich genauen Berechnung gesgen 14000 Seelen, indessen kann man bei dem gegenwärtigen Kriege, der eine grosse Anzahl k. k. Beamter nach hermannstadt geführt hat, die ges

genwärtig in hermannstadt lebende Menichengahl auch auf 16000 Ropfe festsenen. Wechselten bie iahrlich heraustommende Sterbeliften nicht fo bauffa, und bienge ber Abgang ober Zuwachs ber Bolksmenge, nicht von fo manichfachen Umftanden und Bufallen ab, fo liege fich die Geelengabl ges nau bestimmen; fo aber muß man fich nur mit Muthmassungen, die jedoch febr nabe an Wabr= beit grangen, begnugen. Rach ber letten Geelen= befdreibung maren in der Stadt 2374, und in der Vorfradt 866 Familien befindlich. Die Gin= wohner find vorzuglid, fiebenburger Cachfen, Un= garn , Deutsche, Griechen , Armenier ; in ben Borftabten leben auch Dalachen und Neubauren (Bi= geuner) . Um baufigften wird beutich, ungarifch, die fiebenburgifch = fachfifche Nationalfprache, und walachisch gesprochen.

#### Deffentliche Gebäude.

Unter den vornehmsten öffentlichen Gebäuden geichnen sich in hermannstadt, so wie in den mehrresten Städten Deutschlands, die dem Gottesdienste gewidmeten häuser aus. Wir wollen also selbige fürzlich nach der Zeit ihrer Erbauung anführen.

Muthmaßlich ist das allerälteste Gotteshaus jenes Gebände, welches ehemals den Namen der Probstei zum heiligen Ladislaus führte, jest aber unter dem Namen der kleinen Kapelle oder Schulbibliotheck bekannt ist, und auf dem evangelischen Kirchenplage (vulgo Freithof) liegt. Der Stifter dieser Probstei war König Bela der zte, und im

F 5

Jahr

Sahr 1191 murde fie bom Pabft Coleftin beftatigt. Gie murde bem frommen Ronige bon Un: garn Ladislaus geweißt. Ronig Andreas der 2te, wollte fie im Jahr 1211 ju einem Bifthume er= beben, verschafte ihr auch ansehnliche Ginkunfte, allein Diffhelligfeiten gwischen ihm und feinen bei= ben Schwägern, machten biefen Blan ruckgangig, indem durch die Vorstellungen der legtern, Pabst Innocens ber gte feine Ginwilliaung bagu verfag: te. Diefe 3mistigkeiten bewogen endlich ben Pabst Martin den sten, Die gange Probftei im Jahr 1426 aufzuheben. Von ihrer ehemaligen inneren Einrichtung weiß man nichts anzuführen. Der Thurm aber, ber über fie aufgeführt ift, wird jest ber Priefterthurm genannt. Man findet an felbigem verschiedene europäische Wapen gemablt. Sundert und fünfzig Jahre hindurch lag fie nun verodet, bis endlich der um fein Baterland fo ver: Diente Roniagrichter Allbert Sutter Diefelbe gur Mufbemahrung einer Buchersammlung benügte, melche Beftimmung fie auch noch gegenwärtig bat. Das nabere ihrer gegenwartigen Ginrichtung febe man unter bem Artifel: Bibliothecen und Samu= Iungen.

Das zweite Gotteshans in Ansehung der Ersbanung, ist die Spitalskirche, sie ist in dem Burgerspitalsgebäude befindlich. — Ihr Stiftungsjahr soll 1292 gewesen senn, doch ist diese Nachricht nicht unumstößlich gewiß bewiesen, sie gehörte dem Orden der Hospitaliter vom heiligen Geist. Der Plas, wo sie angelegt ward, war dicht an den Mauren an dem Abhange des Berges, weil sie aber mit Inbegrif der Nessdenz der Ordensgeistlichen, und mit den Häusern, die der Krankenpste

ge gewidmet wurden, ju viel Raum einnahm, fo mar diefes Gebaude das erfte, meldes von ber uns teren Stadt ju der oberen gezogen murde. Die gange altere Gefchichte und Verwaltung diefes Got= teshaufes ift in undurchdringliches Dunfel gehüllt. Go viel man aus der Prediger : Matriful biefer Kirche, welche mit bem Jahre 1529 anfängt, er= feben fann, bat es jur Beit ber Reformation un= ter der Aufficht zweier Geiftlichen geftanden, ba= von der eine Ginnehmer, und der andre ihr Bfars rer war, ber es mit allen Stolarrechten über 50 Jahre mit Einwilligung des Raths unter der Bebingung verwaltete, daß er der evangelifchen Reli= aion getreu bleiben wollte. Bis auf gegenwartige Beit dient bei berfelben ein evangelischer Prediger mit den nemlichen Vorrechten. Der Gottesbienft nimmt nur erft bann feinen Unfang, wenn ber Sauntdienft in der groffen Bfarefirche geendigt ift, und Rachmittags bleibt die Rirche gefchloffen.

Die dritte Kirche ist, der chronologischen Ordnung zu Folge, das sogenannte Rloster zu St.
Elisabeth. Gegenwärtig ein abgebrochenes, halb in
ben Ruinen liegendes Gebäude in dem nordöstlis
chen Theile der Stadt. Die Unregelmäßigkeit der
Bauart zeigt es schon, daß sein Ursprung in ein
sehr graues Alter zurück fällt. Es ist ein kurzes
enges und hohes Oval. Die Länge der Zeit hat
die in der Spize des Gebäudes angebrachte Jahrs
zahl beinahe gänzlich unleserlich gemacht. So viel
ist indeß gewiß, daß in den ältesten Zeiten die E.
D. des Franziskaner Ordens im Besig dieses Klossters gewesen. Aus verschiedenen unverkennbaren
Merkmalen sieht man, daß entweder nahe an sels
bigem ein Kloster gestanden, oder aber die Kirche

einen weit gröffern Nanm eingenommen habe; die Schicksale dieser Kirche sind in den älteren Zeiten sehr verschieden gewesen, denn wenn gleich in den Jahren 1526 und 1527 allhier Luthers Lehre gepredigt wurde, so ist doch auch unbezweiselt gewiß, daß sie bis auf das Jahr 1728 ganz verlafen gestanden habe, und nur erst seit dieser Zeit wird in derselben evangelischer Gottesdienst gehalten, und die Predigt wird in siebenbürgisch = sächfischer Sprache vorgetragen.

Ein anderes gottesdienstliches Gebände ist das Franziskaner = Rloster, welches in der sogenannten Nonnengassen liegt. Ehemals bewohnten dieses Klosser die Nonnen, vom Orden der heiligen Klara. Nach der Resormation stand es eine Zeitlang unbennst, dis es im Jahr 1714 auf Ansuchen des kommandirenden Generalen Grafen von Steinville, denen Religiosen des Ordens des heiligen Franzisci eingeraumt wurde, von denen auch noch der Gottesdienst verwaltet wird. In den vorigen Zeizten genoß dieses Kloster die Vorrechte einer Freisstätte sur Missethäter, welches Necht aber unter der jezigen Regierung, die den Bösewicht, er bessinde sich auch am heiligsten Orte, zur verdienten Strafe zieht, ausgehoben ist.

大学 は一日の日の一日の

Ein anderes Gotteshaus, welches alle Aufmerksamkeit verdient, ist die grosse evangelische Pfarrkirche. Sie liegt neben dem kleinen Marktplage auf einem grossen geraumigen Plage (vulgo Freithof) genannt. Die im Jahr 1426 unter dem Pabst Martin dem 5ten erfolgte Anshebung der Probstei zum heiligen Ladislaus, gab die erste Gelegenheit zur Erbauung dieses Gebäudes, welches

aber, so wie es auch die in verschiedenen Theilen der Rirche befindlichen Jahrszahlen bezeugen, nicht in einem furgen Beitraum, fondern in einer Reibe von 80 Jahren aufgeführt worden ift. Der Un= fang geschah im Jahr 1436, und ihre gangliche Pollfommenheit erhielt fie im Jahr 1520. In= beffen ift es boch nicht mahrscheinlich, daß man mit der Ginführung des Gottesdienftes bis auf ib= re gangliche Vollendung gezogert habe. Bielmehr laffen die Schenkungen , welche Ronig Matthias diefer Kirche im Jahr 1477 verehrte, und die nachber König Dladislans befrättigte, es leicht permuthen, daß die Rirche um diefe Beit boch ichon au gottesbienftlichen Sandlungen geweiht gemefen fei. Diefes fehr weitlauftige , ehmals ber beil. Jung= frau Maria gewidmete Gebaube, welches über 50 Klafter lang, 10 Klafter breit, und 8 Klafter boch if, freht unter einem fiebenfachen rothen Biegel= dach, auf welchem überall eine antique freinerne Rrone als ein Sinnbild ber fieben vereinigten fach= fifden Stabte angebracht ift. Rundumber ruht fie auf frarfen Pfeilern von Quaberfreinen. Uiber bem Dache erhebt fich der groffe Thurm, der bom Boden bis in die Sohe gerechnet, an 50 Rlafter mift. Er ift bis in die Balfte ein unregelmäßi= ges Viered aus Dudberfteinen jufammengefest, und ruht auf einem magiben Bewolbe im bintern Theil der Rirche. Auf den vier Eden Diefes grof= fen Gebaudes find vier fleine Thurme angebracht, bon mo aus bei Feuersbrunften das Allarmzeichen gegeben wird; die Rirche felbst ift im acht gothi= fchen Gefchmack aufgebaut, das Schif, die Gafrifrei und Rangel, tragen das Geprage bes grauen Alterthums an fich, der Altar hingegen ift nicht alter als 70 Jahr, gang einfach errichtet, und

mit einigen Gemalben aus ber heiligen Gefchichte gegiert, bem Altar gur rechten Geite gleich über bem Gingange in die Gafriftei, findet man ein bortreffiches Gemalde, welches die Rrengigung Chris fti borftellt, die Farben find gut aufgetragen , bas Colorit lebhaft, und die Figuren haben richtige und charafteriftifche Beichnung. Die Mande und Pfeiler der Rirche find theils mit Epitaphien. theils aber mit ben ehrwurdigen Familien-Fahnen ber ehemaligen Grafen ber fachfischen Ration gegiert. - Doch dienen gur gottesdienftlichen Feier amei Orgeln, eine fleinere im Chor, und eine aroffe im hinteren Theil der Kirche. - Diese lete tere verdient die Aufmerksamfeit des Renners, benn fie ift von groffem Umfange, fie hat 40 Me= gifter , und 3700 Pfeifen. Gin Ungar , Ramens Johann Deft aus Bartpha, bat fie innerhalb 2 Sahren mit 6 Gehulfen gufammengefent. - 3m Thurme befinden fich 3 metallene Glocken, bon benen die gröffere im Sabr 1789 neu umgegoffen wurde. Der Gottesdienst wird Vormittags in deutscher, Rachmittags aber in fachfischer Sprache gehalten. Der um diefe Rirche liegende Plat mar ehemals mit Linden befest, und gegen der Morgenseite war auch ein freinerner Predigtstuhl mit überginnten Bleche angebracht, weil man in bei: tern Commertagen unter freien Simmel Gottes: Dienft hielt

Das Ursuliner-Frauenkloster in der sogenannten Salzgassen gelegen, folgt in der Reihe seines Alters. Die Dominikaner, welche vorhero ihr Rloster ausserhalb der Stadt zum heiligen Rreug vor dem Elisabeththor hatten, im Jahre 1474 aber wegen der damaligen Unruhen ihre Sicherheit in ber Stadt ju fuchen genothigt maren, er= fauften fich diefe Erlaubnif durch eine freiwillige Aufopferung ihrer Klofterguter, und führten ihr Kloster dicht an der Morgenseite der Stadt an den Mauren derfelben auf. Gie unternahmen den Bau ziemlich weitläufig , die Rirche allein mißt beinahe (Die Ferula abgerechnet,) ben Raum ber evangelischen Pfarrfirche. Das Rlofter mar eben der Ort, wo heut zu Tage der fogenannte Monch= hof gezeigt wird. Rach ben Beiten ber Reforma= tion dienten zwei evangelische Diakonen an Diefer Kirche bis auf das Jahr 1728, wo fie den Urfuliner=Ronnen eingeraumt wurde, welche fratt bes alten bereits occupirten Plages ber Monchsmohnung ein febr ichones Gebaude aufgeführt haben . meldies fie noch bewohnen, und fich auffer ihren gottesbienftlichen Berrichtungen mit bem Unterrichte junger Rinder im Raben, Stricken, und an= beren meiblichen Arbeiten beschäftigen, mobei es jur mahren Ehre ihres Bergens gereicht, daß fie Rinder von allen Religions-Confesionen ohne Unterschied annehmen.

Ein anderes gottesdienstliches Gebäude befinbet sich auf dem grossen Plaze, und zeichnet sich
durch Schönheit und moderner Banart aus. Es
ist dieses nemlich die grosse katholische Pfarrkirche.
Die Väter der Gesellschaft Jesu legten im Jahr
1726 den Grundstein zu ihrer Erbanung, die kais
serliche Gnade unterstützte sie dabei im Jahr 1730
mit den beträchtlichen Sinkünsten von den Salzgrüben zu Salzburg, und so entstand dieses im
neuen Styl aufgesührte Gebäude. Die Länge desselben beträgt ohngesähr 20 Klaster, und die Breiste möchte 10 Klaster messen. Der Thurm ist mit

Blech

Blech gedeckt. Das innere der Rirche zeichnet fich burch edle Cimplicitat, und ichone Architectur aus. Das gange Gewölbe rubt auf Gaulen, welche mit 7 fleinen, verschiedenen Beiligen gemibmeten Altaren vergiert find, und in der Mitte erblickt man ben Sochaftar , auf welchem ein groffes Gemalbe. die beilige Dreifaltigfeit vorftellend, angebracht ift. Auch verrathen alle übrige in diefer Kirche befindliche Gemalbe ben Binfelftrich geschickter Runftler. Die Rangel ift erhaben, ju Ende des Cafrariums angebracht. Die Bierathen ber Orgel find gwar unbedeutend, aber bas Werk felbft rein und volltonnend. Rach ber vom Babft Clemens dem 14= ten im Jahr 1774 gefchehenen Aufhebung der Da= ter der Gefellschaft Jefu, murde diefe Refideng und Rirche benen DB. Petrinern eingeraumt, und ber Gottesbienft mird jest bon einem Stabtpfarrer, und den Weltgeiftlichen des Betriner-Ordens verfehen.

Das legte gottesdienstliche Gebäude endlich, welches nur erst seit ein paar Jahren aufgebauet ist, besindet sich in der Fleischergasse, und ist die resormirte Kirche. Nachdem die Glieder der helvetischen Consession bisher in verschiedenen Priedathäusern ihre Andachtsübungen gehalten, erdauten ste endlich nach der ihnen von unserm erhabnen Kaiser ertheilten Bollmacht, einen eignen Tempel, der im Jahr 1788 seine Wollendung erreichte. — Das ganze Gebäude ist in einem einsachen und edlen Geschmack aufgeführt. Die Länge desselben besträgt 14, und die Breite so wie auch Höhe 7 Klaster, die innere Einrichtung zeichnet sich durch prunklosse innere Einrichtung zeichnet sich durch prunklosse Simplicität aus, und die über dem Haupteingange angebrachte Inschrift ist ganz dem Sinne

ächter Christus Religion angemessen, und ju schön, als daß sie nicht hier einen kleinen Plas einneh= men sollte, sie heißt:

DEO

CREATORI REDEMTORI SANCTIFICATORI

SACRUM

JOSEPHO II. AUGUSTO PRINCIPE

ANNUENTE

COETUS FIDELIUM HELVETICAE

CONFESSIONIS POSUIT

M. DCCLXXXVI.

Der Gottesdienst wird in ungarischer Sprade gehalten.

Diefes maren ohngefahr die febensmurbigften gottesbienftlichen Gebande unfret Stadt , wobei wir doch noch der allgemeinen Vollständigkeit mes gen anführen muffen, daß fich auffer obigen anges führten Rirchen, noch einige andre, bem öffentli: den Gottesdienfte gewidmete Baufer in Bermann= fradt befinden, die fich aber durch nichts, was et= ma die Aufmerksamkeit des Renners oder Alter= thumsforichers reigen fonnte, auszeichnen. Man begnügt fich babero nur die Namen berfelben ans juzeigen. Die Evangelischen, befigen noch eine Rir: de, welche man die Laubenfirche nennt; fie liegt auf dem fleinen Plat, und macht unter fich einen weitläuftigen Schwiebbogen, den man vulgo Luz genbrucken nennet. Die fich allbier aufhaltenben micht

nicht mirten Griechen seiern ihren Gottesbienst in einem Privathanse in der grossen Quergasse, und auch in einer vor dem Heltauerthor in der sogenannten Zitadele neu errichteten kleinen Kapelle. Die nicht unirten Walachen hingegen, haben vor dem Sagthor in der langen Gasse ein Bethaus. Die unirten Walachen besissen ausserhalb der Stadt vor dem Sagthore eine Kirche. — Eine ausserhalb dem Elisabetthor liegende Kapelle dient zu den Andachtsübungen der katholischen Glanbensgenossen, und im sogenannten Etrangement vor dem Burgerthor ist gleichfalls eine katholische Kirche besindelich, von welcher lesteren man noch einige Nachzicht unter dem Artisel: Anstalten zur Aussnahme der Künste und Wissenschaften, sindet.

では、「大きなない」ではない。 これは、「Cart Line In the International Control Inte

Die vorzüglichften weltlichen Gebaude find : 1) bas groffe evangelische Inmnafium auf bem evan: gelischen Kirchenplas (vulgo Freithof.) In ben alteffen Zeiten bat dief auf diefem Blage befindli= de Gebaude mahricheinlich jur Wohnung ber an ber Probstei jum beiligen Ladislaus angestellt ge= wefenen Lehrer gedient, wenigftens findet man feine Spuren, daß diefes Rloftergebaude eber gu einem Erziehungshause verwendet worden, als bis biefe Probftei aufgehoben mar. Es mar nach der Bauart ber bamaligen Zeiten im antiden, gothi= fchen Gefdmad bunfel und unregelmäßig aufger führt, und brobte vor ungefahr 12 Sahren enda lich den ganglichen Ginfturg, welches benn Geles genheit gab, daß es niedergeriffen, und der Grund ju einem neuen Gebäude gelegt murbe, welches auch bereits im Jahr 1781 aufgebauet mar. Die aufs fere Geftalt, die man biefem neu erbauten Gyms naffum gegeben, zeigt es von einer vortheilhaften

Seite. Das gange Gebaude ift 3 Stodwerte hoch, beträgt 24 Rlafter in die Lange, und 10 in die Breite, und ift, (welches ehemale nicht mar,) uns ter ein Dach gebracht. Was die innere Ginrich= tung diefer Lehranftalt betrift, fo wird unter dem Urtifel: Unftalten gur Aufnahme ber Runfte und Biffenschaften, ein mehreres biebon gefagt mer= ben. — 2) Das Er. Ercelleng Baron v. Brudenthal jugeborige Saus auf bem groffen Blat Mro. 121. Diefes Gebaude ift im vortreflichen Gefchmad aufgeführt , und gereicht jur mahren Rierde von hermannftadt. 3) Das auf der Wiefen , unmeit dem neuen Thor befindliche , und bem hiefigen Buchbandler Martin Sochmeister jugebo= rige Chaufpielhaus. Diefes Gebaude ift im Sabr 1787 aufgeführt, und verdient mit allem Recht die Aufmertfamteit des Reifenden. Unffer gween geräumigen Parterren, Die jufammengerechnet 66 Coul lang, und 54 breit find, und bem Orche= fter, deffen Breite 6, und beffen Lange 30 Cous be beträgt, faßt es 2 Stockmerke, im erften find 23, und im zweiten 20 logen, nebft dem foges nannten Baradies. Das Theater an fich felbft ift 44 Couh tief, 48 Coub breit, und 24 Coub bod. Bon dem gegenwärtigen Gebrauch und Verwendung diefes Gebaudes, febe man bas mehrere unter dem Artifel : Dergnugungen. 4) Das Militair= spital in der untern Stadt im fogenannten Bengbof gelegen. 5) Das Burgerspital, gleichfalls in ber untern Stadt in ber Schmiebgaffe. 6) Das gleich bor dem Burgerthor liegende groffe fatholi= fche Erziehungshaus, welches ben Namen Etran: gement führt, bon beffen innern Berfaffung man noch ein mehreres unter bem Artifel: Unftalten jur Aufnahme ber Runfte u. Wiffenschaften, findet. Min=

## Anstalten zum Bedürfniß und zur Bequemlichkeit.

Da die inlandischen Sandlungsgeschäfte bas wechselseitige Verfehr ber Ginwohner Sermann= Stadts mit den Provingial = Stadtern nothwendia machen, die Aufrechthaltung diefes Sandlungezweiges aber zuweilen ichleunige Beranftaltungen ober Radrichte-Ertheilungen erfobert; fo haben gur Erleich= terung des Rommerges gemiffe Berfonen, die den Damen Land : ober auch Briefboten führen, es übernommen , zu beftimmten Zeiten meniaftens von den vorzüglichften Provinzial = Stadten Maaren, Bafete , Briefe , ober auch Kommisionen nach Ber= mannftadt ju überbringen, und auch mieber bon da für eine febr billige Fracht jurudzuführen. 3br gewöhnliches Ginfehrhaus in Bermannftadt ift das Gafthaus jum weiffen Röffel in der untern Stadt in der Burgergaffe Dro. 468.

Da es Privatpersonen, welche grosse Summen vorräthig liegen haben, nothwendig daran gelegen seine muß, ihre Kapitalien sicher und gut anzubringen, so ist während des jezigen Krieges die Einrichtung getrossen, daß ein jeder Privatmann, welcher seine Gelber benußen will, selbige bei der hiesigen kaiserl. königl. Bankokasse gegen sechs Prozent verzinsen kann, jedoch ist von Seiten der Regierung zum unabänderlichen Bedingniss gemacht, daß jede Summe unter einen Zeitraum von 6 Jahren von Seiten des Darleihers auf keine Weise ausgekündigt werden dars.

#### Gast bofe.

Menn gleich bie groffe Entfernung unfers Landes von Deutschland, und felbft von ben übri= gen Erblanden nicht viel Reifende nach Bermann= ftadt zieht, mithin auch die hiefigen Befiger ber Gafthofe eben nicht febr aufmuntert, ihre Bohnungen foftbar berftellen ju laffen; fo finden boch Reifende, besonders aus ben erften Rlaffen, wenigs frens einen mit allen Bedurfniffen und Bequem= lichfeiten berfehenen Gafthof an, der mit allem Recht den erften Wiener = und Berliner = Sotels an die Geite gefest ju werden verdient. Es führt derfelbe ben Ramen : Bum romifchen Raifer, und liegt in der Beltauergaffe Dro. 127. Bier fonnen einzelne Fremde, wie aud gange Familien bie wohl eingerichteften Bimmer und gute Magenremi= fen erhalten. In Anfehung des Tifches affordirt man mit bem den untern Stod diefes Gafthofes bewohnenden Speisewirth fur eine gemiffe Gum= me. Auffer diefem erfren und berühmteften Gaft= hofe fonnen Reifende, die eine etwas eingefdrant= tere Defonomie fuhren, auch in folgenden Bau= fern mit ben nothigften Bedürfniffen um billige Preise bedient werden.

Zum weissen Lamm in der untern Stadt in der Burgergaffe Nro. 882.

Zum weissen Roffel in der untern Stadt in der Burgergasse Mro. 468.

Personen aber, die größtentheils nur von ben benachbarten Gegenden nach der Stadt kommen, und deren Sandlungsgeschäfte vielleicht nur einen Tag

Tag mahren, finden vorzüglich in der untern Stadt bei denen häufigen Weinschenkern Unterkommen und Speisung.

Eine andre Gattung von Wirthshäufern find folche, wo man nicht wohnen, sondern blos Mittags und Abends speisen kann. Solche find:

In der heltanergaffe im untern Stock des Gafthofes jum romischen Kaiser Rro. 27.

Im sogenannten Kloster auf dem groffen Plag Nro. 397.

In dem neben dem Theater errichteten neuen Gebäude auf der groffen Wiesen.

しかない。一世にはなったのかして

In ber groffen Queergasse Nro. 79. Bu den 3 Marokanern in der untern Stadt in der Burgergasse Nro. 466.

In diesen genannten Häusern speiset man gewöhnlich um r Uhr, und trift hier eine sowohl gewählte Gesellschaft, als man nur immer im Austande an der Table d'Hote sinden kann. Man zahlt, den Wein ungerechnet, 20, 30 und 40 kr. Wer nicht in Gasthösen speisen will, kann sich auch die Speisen auf sein Zimmer bringen lassen. Ausser dem sind noch sowohl in der obern, wie auch untern Stadt verschiedene Säuser, größtentheils für die vom Land einkehrende Neisende besindlich, wo man um einen bestimmten Preis zu jeder Zeit speisen kann.

In der obern Stadt auf dem kleinen Plag

In der heltauergaffe Nro. 178. In der untern Stadt in der Burgergaffe Neo. 466, und andre mehr.

## Die berühmtesten Kaffeehauser ber Stadt sind:

Das Karl Münstermannische auf dem groffen Plas Nro. 330.

Bei den 7 Churfürsten in ber Beltauergaffe

Mro. 178.

Das Gangeriche auf bem groffen Plas Dro.

3u den 3 Mohren auf dem groffen Plat Nro. 120.

Das Stordifche auf bem fleinen Plag Dro.

406.

Das zu den 3 Marofanern in der Burgergaffe in ber untern Stadt Mro. 466.

Man bekömmt barin Chokolade, Raffee, Thee und Rofoglio, und unterhalt sich daselbst mit Billardspiel, Karten, Tricktrack, wie auch Zeitungslesen.

Da die Erlaubniß des Weinschankes jedem Bürger frei gegeben ist, so ist die Zahl dieser Weinschenken, befonders für die niedern Volkse Klassen sehr ansehnlich. Um häusigsten werden folgende Weinhäuser besucht:

Auf der fleinen Erde Dro. 314.

Jum goldenen Ochsen auf dem fleinen Plats Dro. 433. an den Fleischbanken.

In den 7 Churfürsten in der Heltauergasse Mro. 178.

Auf dem evangelischen Rirchenplage Nro. 405.

#### Båber.

Auf der sogenannten Fleischerwiese, wohin man durch die Vorstadt Josephstadt kömmt, besfindet sich ein kaltes Bad Auch sindet man vor dem neuen Thor, ohnweit der Hirschmühle in einem Garten gegen eine billige Vergütung gleichfalls Gelegenheit zum Baden, marme Bäder hinz gegen sind in Hermannstadt nicht anzutressen.

#### Deffentliche Blätter.

Schon lange fühlten hermannftadts Ginmobe ner bas Bedürfnif einer Zeitung, indem bei der groffen Entfernung von Defterreich und Deutsche land überhaupt, die Berfchreibungen auswärtiger Beitungen mit aufferordentlichem Roften = Aufwand verknüpft maren, allein niemand wollte es magen, ein foldes Inftitut, welches fo febr bom Bufall und der Laune des Bublifums abhangt, ju unter: nehmen, bis endlich ber um fein Vaterland fehr verdiente, und im Jahr 1789 verfforbene f. f. priv. Buchhandler und Buchdrucker Martin Soche meifter, im Jahr 1784 einen Berfuch machte, eine fiebenburgifche Zeitung berauszugeben, wodurch bas Publifum mit bem merfwurdiaften aus der neueren Beitgeschichte befannt gemacht murbe. dem im Jahr 1787 ausgebrochenen Türkenfriege, murde diefe Zeitung nur den vaterlandifchen Anges legenheiten gewidmet, und ihr ber zwedmäßige Titel Bermannftadter = Rriegsbote gegeben. Der

allgemeine und ausgebreitete Beifall, mit welchem fie in Bermannftadt, Wien und Petersburg gelefen wird, verburgt ihren innren Werth. Gie wird jest bon dem Cohne des verftorbenen Buch= handlers, der alle Geschafte seines Vaters mit raft= lofer Thatiafeit betreibt, fortgesest, und erscheint wöchentlich zweimal, nemlich Dienstag und Freitag. - Für die biefigen Abnehmer foftet fie jährlich 4 fl. 30 fr., die auswärtigen Lefer aber, jahlen 2 fl. mehr megen ber Poftspefen. Mit bie= fer Zeitung werden zugleich unentgeltlich Beilagen ansgegeben, welche theils hohe Gubernial-Berord= nungen, Magiftratsbefehle, Provofationen, Schul= benfonfurfe , Sauferverfauf , Licitationen , Bucher= anzeigen, Todtenliften, Frucht : und Baarenpreife, und überhaupt alle Urten öffentlicher Befanntma= dungen enthalten. Man gablt fur das Gineuden einer folden Radricht, wenn felbige nicht u= ber 8 Zeilen beträgt, 15 fr., und fo nach Ber= haltnif ber Zeilen etwas mehreres.

Der Sammler und Anordner dieser kurzen Aibersicht des gegenwärtigen Zustandes von Dermannstadt, kann bei Gelegenheit dieses Artikels von den Anstalten zum Bedürsniß und Bequem-lichkeit, sich nicht entbrechen, den Wunsch öffentzlich zu äussern, daß in der Hauptstadt Siebenbürgens auch für andre Bequemlichkeiten der Einzwohner, theils durch die Vorsteher des hiesigen Publikums, theils durch einzelne thätige Glieder desselben gesorgt würde. Noch sind keine Laternen auf den Gässen, und selbst die Bequemlichkeit der Lehnrößler, die sogar in Temeswar zu jeder Stunz de zu haben sind, müssen wir in dieser volkreichen G.

Stadt, in dem Aufenthaltsorte der hochften fie-

# Anstalten zu öffentlichem Wohl und Sicherheit.

Die Polizeidireftion von Bermannstadt macht für die Aufrechthaltung ber öffentlichen Rube und Sicherheit, richtet ibr Augenmert auf Die Reins lichfeit der Gaffen, und forgt für gefunde unver: borbne Rahrungsmittel auf ben Marktplagen, für Ordnung und Sicherheit bei öffentlichen Luftbar: feiten, für gute und Schleunige Unftalt bei Une gludsfällen, und fur Musfundichaftung aller Arten von Berbrechern und Störern der allgemeinen bur: Gie befreht gegenwärtig aus gerlichen Ordnung. einem Direktor, der zugleich Gis und Stimme im fonigl. Landes = Gubernio bat, und 2 Rommiffa: rien, auch foll felbige mit einer hinlanglichen Uns gahl Goldaten verfeben werden. Um fomohl von der Angahl, als auch von den verschiedenen Rahs rungsmegen aller biefigen Ginwohner genaue Rach: richt ju erhalten, ift ein jeder Sauseigenthumer bei namhafter Strafe verbunden, feinen Ramen, Stand ober burgerliches Gewerbe, die Rumer feis nes Saufes, und die Gaffe, mo felbiges gelegen, fo wie auch ein gleiches, von allen bei ihm moh: nenden Gingemietheten ber Polizeibireftion angus Die Gaffwirthe und Beffer bffentli= geigen. der Ginfehrhäufer , haben den gemeffenften Befehl, feinen Fremben über 24 Stunden ohne gleich ju bewerkftellende Anzeige aufzunehmen , verdächtige Berfonen aber fogleich der Polizei=Direktion angui zeigen. Go munichenswerth, und in der Sauptfradt

と同じははない。一世の世代の人は、一世に同じない

stadt eines Landes beinahe nothwendig die Belenchtung der Sauptgassen sein durfte, so unaussührs bar ist doch dis jest auch diese nügliche Anstalt geblieben, wahrscheinlich wird aber auch für dieses Sauptbedürfniß der allgemeinen Sicherheit mit ehestem gesorgt werden.

Geit dem Jahre 1786 ift ein öffentliches In= ftitut fur bulfsbedurftige Berfonen, ohne Unterschied der Religion, eingeführt, wodurch das ebe= mals fo häufige, und allen Ginwohnern bochft la= ftig fallende Sausbetteln ziemlich eingeschränkt ift. Diefes Armeninftitut erhalt feine Buffuffe aus ben von Beit ju Beit eingehenden Strafgefällen, aus milben Bermachtniffen, und aus dem freiwilligen Ulmofen, meldes wochentlich einmal burch ansehn= liche Burger in ber gangen Stadt eingefammelt wird. Es fteht unter ber Aufficht der Grn. Prebiger, eines fogenannten Urmenbeforgers, ber ein Mitglied des biefigen Magiftrate fein muß, und aus einem Rechnungsführer, welche lettere über die Einnahme und Ausgabe ein ordentliches Brotofoll fuhren, das einem jeden Wohlthater auf Verlangen dargelegt wird, um fich von der zwed= mäßigen Berwendung ber allgemeinen Wohlthaten ju überzeugen. Die Armen werden in drei ver= Schiedene Rlaffen getheilt, und erhalten täglich 5. 2 &, und 1 & Rreuger, je nachdem ein Durftiger fich burch feiner Sande Arbeit, etwas mehreres, wenigeres, ober gar nichts mehr verdienen fann.

Ein anderes für hülfsbedürftige und fieche Personen eingerichtetes Inftitut, ist das hiefige Burgerspital, welches in der untern Stadt in der Schmidgaffe befindlich ift. Wenn man gleich unsren

Morfahren die Tugend ber Wohlthatigfeit auf feis ne Weife abzuläugnen im Stande ift, fo muß man boch auch gegentheils eingestehn, bag fie nicht immer die ichicflichften Mittel jur Ausübung berfelben anmandten. - Auch das hiefige Burgerfpis tal bat ehemals einen Beweiß bavon gegeben. -Gine Menge unregelmäßiger fleiner Wohnzimmer, mo weder gefunde Luft, noch Tageslicht recht ein: bringen fonnte, dienten beinahe an 500 Sahre bindurch denen franken Perfonen jum Aufenthalte, allein in unfren Zeiten, wo die Regierung auch auf Die Unordnung einer bernunftigen Rranfenpflege ihre Aufmerksamkeit richtet, bat man auch Diefes Gebaude feinem Entzweck naber gebracht, und franke und fieche Berfonen burfen nun nicht mehr, wie ehemals, befürchten, verpeftete Dunfte einzuathmen, und fratt Gefundheit und verlohrne Rrafte wieder ju erhalten, bem Grabe noch folenniger bingugeführt ju werben. Die in ben letten Jahren bei diefer Unftalt jum Theil angeftellt acmesene, und noch gegenwärtig angestellte Borfreber haben fich bei ihren Nachkommen, und überhanpt um die leidende Menschheit ein unfterbliches Der: Dienft erworben, indem fie beinahe alle Wohnun. gen diefes Gebaudes bequemer, und bem ichwachen Buftande franklender Berfonen angemeffener und guträglicher haben einrichten laffen. dene Vermächtniffe und Geschenke, bann auch an: dre Ginfunfte von Naturalien und bergleichen, haben es möglich gemacht, eine ziemliche Ungahl bon Rranfen ju unterftugen, und ju verpflegen, bon benen ein jeder taglich 5 fr., und neben bem freie Medizin zu feinem Bedürfniß erhalt. Much ift für iedes Zimmer für jeben Wintermonat eine halbe Rlafter Solz angewiesen. Stirbt ein Rranfer, fo

werden die Begräbniffosten aus dem allgemeinen Spitalssond bestritten. — Das ganze Institut steht unter dem hiesigen löbl. Magistrat, an welchem sich ein jeder, der eine Stelle im Spital zu erhalten wünscht, zu wenden hat. Einer von den Aeltesten der Communität wird durch allgemeine Wahl zum Spitalsvater ernannt. Dieser Vorsteher rapportirt den Ab- und Zugang, Ausgabe und Einnahme vierteljährig, und alle Jahre wird eine mal eine allgemeine Dauptrechnung abgelegt.

Das f. f. Haupt Felbspital befindet sich in der untern Stadt im sogenannten Zeughof. Es ist ein neu aufgeführtes, und weitläuftiges Gebäude, und dient denen verwundeten, oder unter den Wafsen grau gewordenen Kriegern, zum Husse zund Zufluchtsorte. Die Aufsicht über dasselbe führt ein k. f. Oberstlieutenant, und die Kranken werden mit einer Sorgsalt und Ordnung bedient, wie man es nur in Instituten, die durch die Inade des Landesfürsten unterstügt werden, vermuthen und erwarten kann.

Noch verdient in der untern Stadt in der Saggasse das sogenannte Zucht = und Arbeitshaus, als eine zur Aufrechthaltung der allgemeinen bürgerslichen Ordnung nothwendigen Sinrichtung angeführt zu werden. — Hier werden die wegen Fehler und Vergehungen gefänglich verhaftete Personen zur Arbeit angehalten, um sie einst dem Staate als gebesserte Mitglieder zurückzuliesern.

Während bes gegenwärtigen Krieges hat dies fes Gebäude eine andere Bestimmung besommen, und die Gefangenen find in das Rathhaus gur

Vermahrung überfest worden.

Schon vor einigen Jahren hat der hiefige ge: schickte und edeldenkende Achoucheur, herr Bla: fius den Plan zu einem Geburts : und Findelhause entworfen, deffen Ausführung aber bis jest noch einigen Schwierigkeiten unterworfen ist.

Rein Todter darf in Hermannstadt begraben werden, bis er nicht von dem Stadtchirurgus, der den Namen Todtenbeschauer führt, besichtigt worden. — Die so schädliche Gewohnheit, die Versstrotenen in den Kirchen zu begraben, ist seit dem vorigen Jahre ganzlich abgeschaft, und vor den Thoren der Stadt, bestehen gegenwärtig alle die Begräbnispläze der verschiedenen Glaubensgenossen.

### Wergnügungen.

Die Abendgesellschaften werden wöchentlich an bestimmten Tägen in Häusern, von beinahe allen Ständen, gegeben. Sie fangen gewöhnlich um 7 Uhr Abends an, und dauern bis 10 Uhr. Man unterhält sich mit Spiel, Musik, oder auch freundsschaftlichen Gesprächen.

Der gegenwärtige Krieg hat für die Einwoh:
ner Germannstadts auch eine wohlthätige Folge
gehabt. Bei verschiedenen Departementern des Militairs, wurden neue Beamten angestellt, und die Gehalte derjenigen, die zu Kriegsdiensten bestimmet waren, wurden durchgehends erhöhet. Dieser
Zuwachs von Menschen aus derjenigen Klasse, welche von baarem Gelde lebt, und die durch die erwähnten, und noch einige andre Quellen vergrößserte Menge des umlausenden Geldes, bewog einige thätige Einwohner dieser Stadt, verschiedene Ergonungsanftalten gu unternehmen. Unter biefen geichnet fich besonders bas von dem fradtifden Ball= unternehmer herrn Rollignon beim romifden Rais fer errichtete Raffino aus. Der Unternehmer bat bei ber geschmachvollen Ginrichtung beffelben feine Roften gefpart, und in der That ift die Meublirung und bas Bange gerade prachtig. Der Billardtifch ift vielleicht einzig in feiner Urt. Um dies fer Anftalt grofferen Reig ju geben, und Berfonen pon der boberen Rlaffe ungenirtere Unterhaltung ju verschaffen, ift der Gintritt nicht jedermann frei. - Bur Entichadigung des Unternehmers aber, abonnirt fich jeder, der an diefer Unftalt Theil nimmt, halbjabrig mit brei Gulben in vor= aud. Indeffen ift jedem Fremden ber Butritt un= verwehrt, und Reisende von Diftinktion haben da= durch die Bequemlichfeit bier täglich einen gemahl= ten Cerfle ju ihrer Unterhaltung ju finden. -

Eine nicht minder angenehme Unterhaltung verschaft die hier eingerichtete Schüßengesellschaft, welche gleichfalls nur aus einer geschlossenen Unzahl von Mitgliedern besteht, jedem Fremden aber, sobald er durch ein Mitglied eingeführt wird, den freien Zutritt erlaubt. Der gewöhnliche Schießtag ist der jedesmalige Sonntag, auch werden jährlich mehrere sogenannte Nachtschiessen, auch ein Freizund Gänseschiessen, an denen alle Liebhaber Theil nehmen können, gegeben.

Nachdem im Jahr 1787 der verstorbne Bucht handler Martin Sochmeister, auf eigene Koften den Bau eines wohleingerichteten Schauspielhauses unternahm, und ausführte, genießt hermannstadt ununterbrochen das Vergnügen eines vernünftigen

regelmäßigen Schauspiels. Der gegenwärtige Un: ternehmer des Theaters, Berr Geipp, hat es fich jum vorzüglichften Augenmert gemacht, bei ber Auswahl feiner Vorftellungen die aufferfte Strene ae und Behutsamfeit anzuwenden, um alles dasjeniae, mas auch nur auf die entfernfte Beife, ben auten Gitten, bem feinen gereinigten Gefchingde, und der Moralität des Gangen entgegen, auf das forgfältigfte ju vermeiben, und dem Schaufpiel diejenige Achtung und Werthschänung ju verschaffen, die es als eine Schule der Tugend, und guten Gitten billig verdient. - Die gewöhnlichen Schauspielstage find: Conntag, Dienstag, Donnerstag und Connabend, doch leidet diese Ordnung zur Faschinggeit einige Ausnahmen. - Uibrigens bleibt das Theater in der Charmoche, an den hochs ften Festtägen, und noch einigen andern von Do: fe aus bestimmten feierlichen Tagen geschloffen. -Eine Loge im erften Stock foftet monatlich drei Dufaten, im zweiten Stock zwei Dufaten, im Noble Parterr ein gesperter Sis monatlich 2 fl., für ein Specktakel gablt man für eine Loge im er= ften Mang 2 fl., im aten Rang 1 fl. 30 fr., im Roble Parterr 20 fr., im 2ten Parterr 10 fr. Zuweilen werden auch im Theater musikalische Afas bemien, so wie auch, aber nur im Abvent, in dem Gaal jum romifchen Raifer , gegeben.

Unter den Winter : Lustbarkeiten nehmen die Bälle den vorzäglichsten Platz ein. Sie fangen nach heilige drei Könige an, und endigen sich am Vorzabend des Aschermittwochs. In dem Besitz des städtischen Ballhauses ist Herr Kollignon, der in diesem Hause, welches zum römischen Kaiser genannt wird, wöchentlich 4mal, nemlich Sonntag,

Montag, Mitwoch und Donnerstag Ball giebt, ber Eintritt kostet 20 fr., ausgenommen Connand Fepertags, an welchen Tagen das Legegeld auf 34 fr. erhöht ist. Man kann mit und ohne Maske erscheinen.

Im Maymonat 1789 lief ber Eigenthumer bes Theaters , ber hiefige Buchhandler Martin Sochmeister, auch bas Schaufpielhaus ju Ballen einrichten, und im Monat Jung murde gur allge= meinen Bufriedenheit bes Publifums ber erfte Ball gegeben. Der Unternehmer bes Theaters hat felbige übernommen, und da felbiger vorzüglich auf ein fires Abonnement ins Theater, und dann auch auf ein gemabltes Publifum Rudficht nahm, fo ift ber Eintritt in Diefem Ballfaal unter folgenden Bedingungen festgefegt. Diejenigen welche fich mo= natlich ins Schauspiel abonniren , gablen fur 16 Theatervorstellungen und 2 Balle nur überhaupt 2 fl., Diejenigen bingegen welche fich nicht fürs Schauspiel abonniren, muffen für jeden Ball I fl. erlegen. Durch biefen, wenn gleich anscheinend ets was hohen Eintrittspreis, wird theils die beftimmte Einnahme des Schauspiels gesichert, theils auch bas Gute bewirft, daß man auf diefen Ballen meniger gemischte Gesellschaft, als sonft gewöhnlich zu fein pflegt, antrift.

Ausser diesen zwei erwähnten Ballsalen, sins den die geringeren Volksklassen, Gelegenheit genug ihre Tanzlust zu bestriedigen. Die Gastwirthe zum weißen Rößel, Pro 468, zum weißen Lamm, Pro 882 in der untern Stadt, zum Schwan, Pro 435. unter der sogenannten gedeckten Stiege, dann auch noch die mehresten Besiger öffentlicher Weinschenken

Tole

laffen es fich aufferordentlich angelegen sein an den Sonn = und Festtägen ihre Gafte durch rauschende Musik zum Tanz zu reizen. Sine Sinladung die so leicht kein eingeborner Hermannstädter von sich weißt.

Unter bergleichen Luftbarfeiten entflieht ber traurige und melanfolische Winter, ohne jedoch fue den fommenden Commer die gange Gumme bes Bergnugens zu erichopfen. Denn in diefer anges nehmen Jahreszeit öffnet Die Ratur ihren Blumentempel, und ladet uns ju fconern Scenen ein. Die umliegende mit Weinbergen , Fruchtgefilden und grunenden Diefen prangende Gegend, ruft die Bewohner Bermannstadts fruhzeitig aus ihren Minterzimmern. Der ohngefehr eine fleine Stunde von der Stadt entfernte fogenannte junge Wald, ift der allgemeine Sammelplas ber Bermannftabter beau monde, schade nur , daß nicht ein unternehe mender Ropf, das in diefem Balde befindliche Lufthaus benugt, und bas Publifum welches gerne genießt, auch mit Erfrischungen und fleinen Soupées regaliet.

Die vorzüglich vor dem heltauer Thore bes sindlichen Garten dienen gleichfalls, befonders bei unbeständiger Witterung, zu angenehmen Sommers belustigungen. Man wird daselbst mit Wein Koffe und verschiedenen Speisen bedient. In dem Karl Münstermannschen Sarten pflegen auch gewöhnlich monatlich zwei Bälle gegeben werden, wo man den Eintritt mit 20 fr. bezahlt.

Ein zwischen dem neuen und heltauer Thore befindlicher Plag, der eine angenehme Aussicht in bas das nah gelegene Gebürge gewährt, wird vorzügs lich in den erften Tagen des Frühlings sehr frark besucht, und dient zu einer angenehmen Abendpromenade,

Aufferdem hat der größere Theil der hiefigen Einwohner seine eigne Garten, wo ein Fremder Gelegenheit findet denen unterhaltendesten Famistienzirkeln beizuwohnen.

#### Jahrmärfte.

Daß einländische Sandlungsverkehr der Sanpts fradt mit den Provinzialffadten des Landes, macht jum größeren Umfas ber Landesprodufte fomohl, als auch der jum gefellschaftlichen Leben nothwendig ge= wordenen Moden und Lurusbedürfniffe, einige Saupts markte das Jahr hindurch nothwendig. Man bat gu diefem allgemeinen Maarenverschleif in hermann= fradt jährlich 3 Perioden gewählt. Der erfte Saupt= markt falt. im Monat Januar an dem fogenannten geschwornen Montag. Der zweite mird den gten Man gehalten, und ber dritte, und gemeinhin auch der beträchtlichste, trift nach der Fruchtarndte den 4ten Geptember. Diefe Markte murden auffer den einländischen Sandelsleuten ehemals auch bon den Pefter, ja felbst einigen Wiener Rauffeuten besucht, allein, mahrend des ausgebrochenen Turfenfrieges find jene Befuche unterblieben. Der ei= gentliche Sauptmarkt dauert nur 3 Tage, wiewohl die verschiedenen Raufladen 8 Tage hindurch geoff= net fteben. Die ju diefen Markten beffimmte Plase find ber große und fleine Ming. Dem Frem= ben gemahren diefe Markte ein unterhaltendes Schaufpiel, indem er bier in einem fleinen Begir-

\$ 2

fe fo verschiedene, durch Sprache und Sitte unters einander abstechende Nationen, als Sachsen, Uns garn, Wallachen, Deusche, Zigeuner, Griechen und Armenier, in Sandlungsgeschäften vereinigt antrift.

#### Unstalten zur Aufnahme der Wiffenschaften und Kunfte.

Der hiefige me die in ische Eon se k, dessen Präses der Protomedikus ift, und der aus 3 ordentlichen und einigen ausserordentlichen Mitgliedern besteht, hat seit dem Jahr 1774 von Ihro kaiserlichen Majestät Maria Theresia höchstseligen Andenkens die Vollmacht erhalten, hierstudierenden und abssolvirenden jungen Aerzten, wenn sie vor demselben ein sogenanntes Examen rigorosum ausgehalten haben, die Freiheit zu prakticiren, vermittelst offner Diplome zu ertheilen.

Control of the Contro

Die Nationalschulen des Großsürstenthums stehen überhaupt unter der Leitung eines Obers aufsehers. Die besondere Anssicht der Germannstädter Normalhauptschule hat der Direktor. In dieser Schule, welche in der Sporergasse im Urseliner Kloster besindlich, ges nießet gewöhnlich eine Anzahl von drittehalbhuns dert Schülern verschiedener Religion, den Unterricht, im Lesen, Schreiben, Nechnen, in der deutsschen und den Ansangsgründen der lateinischen Sprachlehre, in der Messtunft, Mechanik, Baussunst, Zeichenkunft, Erdbeschreibung, vaterländisschen Geschichte, im Geschäftsstile, in der Naturslehre und Religion, zugleich werden hier diesenigen welche sich dem Lehramte widmen, in der Pädagos

gie unterwiesen. Diese Wissenschaften werden in vier verschiedenen Klassen vorgetragen, und sind in denselben ausser dem Direktor 5 Lehrer angestellt.

Das grofe evangelifche Gymnafium bient sum Unterrichte ber ftudierenden Jugend der augsbur= gifchen Confession. Auffer dem Reftor und Conrettor find bei biefem Inftitute bren leftoren, vier Rollaboratoren , zwei Ertravrdinarien , ein Brafeft und Genior angeftellt. Man rechnet die Uns aabl famtlicher Studierenden im Durchfchnitt jabr= lich auf funf bis feche bunbert. Die verschiebenen Lehrgegenftande find gegenwartig folgendermaffen eingetheilt. Der Reftor halt Vorlefungen über die Dogmatif, über die prientalifden Gprachen, und über die Weltgeschichte fowohl im allgemeinen als über die vaterlandische insbefondere. Polemif und theologische Moral wird bei den dogmatischen Bor= tefungen abgehandelt. Der Conreftor tragt Phi= losophie, Naturgefchichte und Naturlehre vor. Der erfte lettor beschäftigt fich mit ber Dichtfunft und Mathematif, ber zweite, ubt bie Jugend in ber Redefunft, im Gefchaftsftil und in der Erdbefdirei= bung, ber britte Lettor tragt die erften Regeln der Redefunst vor, und beschäftigt fich mit Borics fungen über die Somilie. Die Collaboratoren, Ertraordinarien , ber Brafeft und Genior geben in den übrigen Schulmiffenschaften Unterricht , auch Balt der britte Collaborator Borlefungen gur Bil= dung funftiger Landprediger. - Alle diefe ermahnte Wiffenschaften werden unentgeltlich gelehrt, indem die Lehrer aus dem Stadtallodialfond und aus bem Rirchenarario ibre geringe Befoldungen erhalten. Gi= ne fleine Angabl ber Studierenden genieft, burch bie Milbe 5 2

Milbe einiger hiefigen Familien das Benefizium eines Freitisches, so wie auch einige derselben in dem Gymnasium selbst freie Wohnung erzhalten.

Die B. P. Petriner beschäftigen sich gleichfals mit der Erziehung der Jugend. Alle in den latteinischen Schulen gewöhnliche Lehrgegenstände werden hier vorgetragen. Die Schule ist in fünf Klassen abgetheilt, und die Anzahl der Schüler bez läuft sich ohngesehr auf 120 — 150.

Die Urseliner Nonnen, wie auch verschiedene andre Privatlehrer geben jungen Mädchen in den ihrem Geschlecht angemessenen Wissenschaften Unterricht. Auch haben die Walachen eine nach der Normallehrart eingerichtete Trivialschule.

Vor dem Burgerthore in dem therestanischen Wansenhause (vulgo Trangement ein korrumpirter Ausdruck statt des französischen Retranchement) ist gleichfals eine nach der Normalvorschrift eingerichtete Erziehungsanstalt, welche sowohl von den Stiftlingen dieses Hauses, als den Zöglingen des Orosischen Erziehungsinstituts besucht wird. Die gewöhnliche Zahl der hier studirenden Jugend beiderlei Geschlechts, beträgt ohngesehr drittehalbhundert Köpse die in 4 verschiedenen Rlassen von einem Ratecheten und sechs Lehrern, in den sogenannten Schulwissensschaften Unterricht empfangen.

Und ist in eben diefer Gegeud ein evangelis sches Wansenhaus, in welchem Knaben und Madichen unterrichtet werden.

Bei den mehreften dieser Schulanstalten wers den jährlich zwei öffentliche Brufungen gehalten, und unter die fleißigsten Schuler Belohnungen zur Aufmunterung des Fleißes ausgetheilt.

Seit dem Monate März 1739 hat eine Gesfellschaft Literaturliebhaber die Errichtung einer Lesfegesellschaft unternommen, die in einigen Zimmern, des von Sr. Erzellenz dem ehemaligen Landesgouverneur Baron von Bruckenthal, zu dieser Absückt eingerichteten Hintergebändes ihre Zusammenkunft hält. Die Zahl der Mitglieder ist sehr ansehnlich, alle Mitwoche wird eine öffentliche Vorlesung gehalten, und in den übrigen Tagen findet man Journale, Zeitungen und andere wissenschaftliche Büscher zur unterhaltenden Lektüre vorräthig. Man abonnirt auß ganze Jahr mit 8 fl. und kann zu jeder Zeit eintreten.

Bur Beforderung der Runfte und Wiffenfchaf: ten gehören auch Buchhandlungen und Buchdrucke. reien , die Ermannung berfelben mird alfo bier nicht überflufig fein. hermannftadt hat gegen= martig 2 Buchhandlungen; ber Inhaber ber erften ift Berr Ganfelmeier der fein Gewolbe auf bem fleinen Plas bat, bie zweite befist Berr Martin Sochmeifter, und ift felbige in feiner auf der Diefen Neo 261 gelegenen Behaufung befindlich. Die Befiger beider Buchhandlungen bemuhen fich bie Bedürfniffe des lefenden Bublifums, fo viel mog= lich ju befriedigen , und ben literarischen Geschmack mehr und mehr ju verbreiten , ju welchem Ende auch in beiden Buchbandlungen, ein großer Theil ber Buder, gegen ein febr geringfügiges monatli= des Abonnement jum Lefen gegeben wirb. Buch

Buchdruckereien zählt man gegenwärtig in Sermannstadt vier: 1) Die Stadtbuchdruckereb hat 2 Pressen, und ist an ven hiesigen privilegirten Buchhändler Hochmeister verpachtet; 2) die Barthissehe; 3) Mühlstessensche; 4) Hochmeisterische. Die letzere hat sieben Pressen im Gange, und beschäftigt sich auch mit sehr vielen Verlagsartiseln. Gr. Majestät Kaiser Inseph der II. begnadigten bei Dero letzen Ausenthalte in Siebenbürgen den Bestiger derselben mit Dero Gegenwart, nahmen das ganze weitläuftige Werf in hohen Augenschein, und äußerten Dero allgemeine Zusriedenheit.

Moch verdient es bemerkt zu werden daß mit Ansange dieses Jahres, die erste siebenbürgische Zeitsschrift, unter dem Namen Siebenbürgische Zeitsschrift, unter dem Namen Siebenbürgische Ziche Duarfalschrift, im Verlag des Buchhändlers Martin Hochmeister erschienen ist. Ein Unternehmen, welches der vaterländischen Literatur einen größeren Wirkungskreiß verspricht, und sowohl den Versfassen, als dem Verleger, die die Bahn gebrochen, zur Ehre gereicht.

## Bibliothefen und Sammlungen.

Wenn man die mannichfachen Hindernisse überdenkt, welche das Aufkommen der Literatur in Siebenbürgen, wo nicht hemmen, doch wenigstens ausservedentlich erschweren, wer die weite Entles genheit des Landes von dem eigentlichen literarisschen Deutschland, und die große Frachtenkost in Ansschlag beingt, dem wird es hoffentlich begreislich werden, warum der Artikel Bibliotheken nicht so ergiebig ausfallen kann, als man es wahrscheinlich sewarten könnte.

Die Bibliothek des evangelischen Gymnassiums, die gleich neben dem auf dem evangelischen Kirchenplage liegenden Schulgebäude, in der sogenannten Kapelle aufgestellet ist, hat gegen 5000 Bände, wovon beilänsig is alte Drücke vor 1500 sind, darunter besinden sich nebst verschiedenen Ecktionibus principibus der lateinischen Klassister, mehrere Ausgaben von Fust und Schrisser, z. B. Ausustins Briese n. m. Am besten ist die vaterländische Geschichte besest. Dabei ist eine beträchtliche Anzahl alter Manuscripte, zum Theil auf Pergament, größtentheils scholastischen, kasustischen und liturgischen Inhalts, unter welchem Durandi rationale eines der schönsten ist.

Der Nektor der Schule ist Bibliothekarins, und einer der Studierenden ist Eustod. Sowohl einheimische Gelehrte, als auch anwesende Fremede können selbige nach vorher gemachter Meldung in Augenschein nehmen, auch werden jedem in Hermannstadt befindlichen Gelehrten, ein und mehrere Bücher auf Verlangen gegen einen Nevers dargeliehen.

Vor einigen Jahren ist zum Nugen der stubierenden Jugend, zugleich ein Lesebibliothek größs tentheils aus der humanistischen Literatur errichtet worden, welche durch die Beisteuer von 20 fr. die jeder lesende Jüngling zahlen muß, vermehrt und erhalten wird.

Die Bibliothek Er. Ercellenz des Freiheren von Bruckenthal, ist in dem Mittelgebände seines auf dem großen Plage Neo 121 liegenden Hauses in 1. Saale, 2 Zimmern und 2 Cabinetten aufges

O 5 ftellet

fellet. Die Ungahl ift ichwer ju beftimmen, weit febe Angabe mit dem nachften Jahre ju flein wird; gegenwärtig fann man fie auf 13000 Bande weniaftens ichanen, ehe mehr als meniger. Die fofte barften feltenften Berte find da vereinigt, 3. B. Die Originalausgabe ber berfulanifchen Alterthumer, ber großen Encyclopédie, bes Corporis Byzantini, Die Voyages pittoresques, die Londoner Bolnglotte, Die Benediftiner Ausgabe ber Rirdenvater, u. m. a. große Cammlungen. Vorzüglich ftart ift bas Fach ber Untiquitaten und Numismatif, Die Gainmlung ber griechischen und lateinischen Rlafifer , nicht minder der vorzüglichsten englischen und frangoffichen Originglwerte; Die Geschichte in verschiedenen Fächern; die Naturgeschichte in der Auswahl ber trefflichften Werke; die neuesten Reisebeschreibun: gen. Für die vaterlandifche Gefchichte ift befom ders die Sammlung von Ml. wichtig.

Gr. Erzellenz der Freiherr von Bruckenthal bestigen auch eine vortrestiche Gemälde Sammlung, von welcher wir dem Kenner nur einen Fingerzeig geben wollen, um ihn auf das Ganze begieriger zu machen.

Diese auserlesene Sammlung von verschiede nen Meistern aus den berühmtesten Schulen, ist in 13 Zimmern im zweiten Stocke seines auf dem grossen Plaze gelegenen Gebäudes aufgestellt, die ganze Sammlung beläuft sich ohngefähr auf 800 Stücke, von denen 4 Zimmer die italiänische, 6 Zimmer die niederländische, und 3 die deutsche Schule ents halten.

Unter ben italianischen Meiftern zeichnet fich ein Stud von Antonio Corregio, die Lehre Amors mit dem Merfurius und Benus, durch die vortreffis de Sarmonie in den Farben aus. Gin Sieronis mus von Guido. Gin Ecce homo von Titian, Gine Magdalena von Baul Veronele. Gine ausge: führte Stige (benn bas Altarblatt ift in Rom) von Dominichino , Sabafud mit dem Engel vor: ftellend. Gin Ecce homo von Albani, gange Fis guren mit 4 Engeln, ein Gemalde welches fomobl ohne Fehler der Zeichnung, als auch des Charaf: ters der ausgeführten Ideen nach eines der bor= treflichften ift. Gin Muttergottesbild mit dem Jefustinde und der Mutter Unna , fann feiner borzüglichen Schönheit wegen, den berühmteften Meifter jum Autor haben , die Idee ift zwar in Raphaels Manier, aber ber moderne Styl, und das lebhafte Colorit , laffen einen andern Meis fter bermuthen. Ein Jesuskind von Leonardo da Vinci, foon und recht gut conservirt. Eine Magdalena von Guido, in feiner fraftigen Manier gemablt. Gin hieronimus von Guercino da cento mit fühner Sand entworfen, außerordentlich im Ausdruck.

In der Niederländischen Schule zeichnen sich 2 Figuren von Aubens in Lebensgröße aus, ein heil. Franziscus Xaverius und Ignatius de Lojola Gegenstände, welche Aubens gar oft in Altarklätz tern gemacht hat. Nymphen mit Pfeil und Boz gen, welche Dianen krönen, vermuthlich ein Kamizlienstück, weil die Köpse Portraits sind, dieses Stück verdient des eleganten Styls wegen, in der ersten Gallerie einen Plas. Von Bock hor st., Lan Jan, oder der lahme Hanns genannt. Sine Bacho & Cerere friget Venus von Nottenhammer, Fignz

ren in Lebensgröße , das ichonfte Stud mas man bon Diefem Meifter aufweisen fann. Unter ben Diebffuden zeichnet fich ein Gemablbe von Corne. lius Zaaftleeven , aus ber , meiches ben Batriara den Safob mitten unter feiner Biebbeerde fniend . und Gott ein Dankopfer darbringend vorftellt. Der Bendant bagu, ein Gemafbe von Offenbeck. Die Berfundigung ber Geburt Chrifti vorftellend. Gine Rebbese mit Sunden von Fyt ein Schweins: bene bon Schniders (Frang) bon herrmann Zaaft. leeven, eine Gegend am Rhein mit großer Ent= fernung, außerordentlich fleifig und febr rein ges malt. Unter einer Menge vortrefflicher Rabinets: Stude prangt ein fleiner Wouwerman ,le petit pont genannt. Gin Winterftud von Bergheim, von großem Werth. Bom großen Rembrandt, ein Fahnbrich, ein Brillant in der Saltung Rraft und Starfe.

Unter den deutschen Meistern größtentheils aus diesem Sæculo zeichnen sich außer dem Albrecht Durer verschiedene große Stücke vom Baron Strusdel, den beiden Brandts, Schinagel, Orient, Sephold und andere mehr, vorzügelich aber die Hamiltons mit Pferden und Thieren aus. Der eingeschränkte Raum verbietet eine genauere Anzeige, wir verweiseu also den Liebhaber auf die Gallerieselbst.

Uberdieß besigen auch Gr. Erzellenz eine vorstrestiche Aupferftich = Mung = und Antiquitätensamme lung.

## Tabrifen.

Von jeher war es der Munsch des Patrioten, daß ein Land, dem gleichsam von der Natur selbst alle Handlungswege gesperrt sind, wenigstens von seinen eignen Produkten leben könne. Allein der Ausführung dieses, sich auf Gründen der weisen Politik und Oekonomie früzenden Wunsches, has ben sich bis jest noch unübersteigliche Hindernisse entgegengesest. — Die Hauptstadt des Landes hat dahero nur den Versuch einer einzigen Fabrik auszuweisen.

Der ehemals bei bem löblichen Orofischen Infanterie Regimente in Giebenburgen als Sauptmann gestandene Don Giowani Galaratti, ein geborner Manlander, machte ichon im Jahre 1784 Die Bemerfung baff eine Giebenburgifche Geibens aucht bei ordentlicher Bflege und Behandlung , felbft der italianifden Geibe , ben Borgug ftreitig maden marde. Er reifte alfo mit faiferlicher Erlaubnif nach Manland, brachte von baber einige Stalianer, Die den italianifchen Geibenbau gut verfteben nach Giebenburgen gurud, und madite alebenn in Ber= mannftadt die Brobe eine beträchtliche Ungahl Maulbeerpffangen angubauen. Bugleich fuchte er das gange Land mit einer binlanglichen Babl biefer Pflangen zu verfeben, und alle an die hobe Lans Desftelle eingegangenen Berichte befrattigen ben qua ten Fortgang diefer Pflanzung. Um indeg bem un= fundigen jugleich eine Unleitung gur Behandlung bie= fes nenen Wefchaftes in geben , verfaßte er eine fleine Schrift , welche er unter bem Titel : Unterricht jur Geidenfultur, ober Anleitung. wie der Geidenwurm faame oder Ener

ansgebrutet, der Geidenwurm felbit gen fleget und behandelt, und die Maulbeerbäume gepflanzet werden muffen, auf feine eigne Roften dem Druck übere aab. In hermannftadt felbft errichtete er ein fogenanntes Filatorium , und ließ durch feine mitge: brachte Leute eine beträchtliche Angahl von Rnaben und Madden in ber Geidenmanipulation unters richten, und ba diefer Unterricht theoretifch been: Diat mar, fo murben einige Stuble ju Berfertis gung ber Waaren errichtet, Die auch gegenwartig noch bestehen. Da ein Unternehmen bon biefer Art eine Reihe von Jahren erfodert, um vollfom: ne Fruchte zu tragen; fo murbe es immer noch zu fruh fein, fcon jest Gewinn ober gar Heberfchuf beraus falkuliren ju wollen. - Der Patriot und Freund bes Baterlandes fann gufrieden fenn, daß Diefer Berfuch doch bis jest ichon dabin gedieben, baff in diefer Fabrife, welche in der untern Stadt in der fogenannten Anopfgaffe fub Dro 657 befind: lich ift, eine Menge verschiedener recht gut gears beiteter Geidenmaaren jum allgemeinen Debit ver: arbeitet merden, und um die billigften Preife in baben find.

## Gegend um hermannstadt.

Ausser dem jungen Walde dessen schon oben bei dem Artikel Vergnügung en Erwehnung geschehen, verdienen noch folgende theils schöne, theils ehrwürzdig schauerliche Naturprospekte die Ausmerksamkeit des Reisenden. Ueberzeugt, daß sich wahre Natursschönheiten nur fühlen, aber nicht beschreiben lassen, begnüget man sich bloß mit der Anzeige dieser Derter.

Das sächsische Dorf heltau bietet eine ber reizendesten Gegenden dar, von dem dabei liegenden sogenannten Gögenberge kann man bei heiterem himmel, eine ziemliche Strecke ber Wallachen übersehen.

Michelsberg, gleichfalls ein fächfisches Dorf ohnweit Geltan, auch der umliegenden schönen Ges gend, und eines alten zerfiorten Raftells wegen

merfmurbig.

Schellen berg liegt auch in einer reizenden Gegend, und ift wegen einer Schlacht, welche der berufene Wanwod der Wallachen Michael, dem Siebenburgischen Fürsten, Cardinal Andreas Ba-

thori lieferte berühmt.

Talmatich liegt gang im Gebirge am Altfluß. Um Rufie Diefes Geburges, welches Giebenburgen von der Wallachen icheibet, find zwei niedere Berge, ber eine von Abend gegen Morgen gang mit Walbung bedeckt, ber andere Mittagwarts, nur mit fanftem Graf bemachfen. Beide burchftromt ber Bibin, und am Rufe bes legten freicht auf der Mittagsfeite ber Altfinf vorbei. Ungehenre Candfteine, Jaspiffe, Graniten und Marmor find ihre Beftandtheile, und bagwifchen liegen Berfteis nerungen über 60 Rlafter hoch vom Borigont. Die Gattungen find Delegitensteine aus blos fen Beligiten gufammengefest, Beftinis ten, Musfuliten, Oftragiten, Bermis tuliten und Rabelichnefen im Sornftein. Die Berge freigen darüber 20 bis 30 Rlafter weis ter hinan , und auf ber Sohe bes Gebirges bei Talmatich ift eine Felfengrotte welche Mondmild lies fert. Gleich hinter Talmatich erblickt man auch noch die Ruinen von einer alten fachfichen Feftung Landsfron.

Gleich hinter Talmatsch dicht am Altsluße kömmt man auf den Baß welcher der rothe Thur m genannt wird, tiefer hinab trift man auf die Constumaz, wo Waaren und Menschen, die aus den türfischen Ländern und aus der benachbarten Wallaschen kommen, Quarantaine halten müssen, von wo aus man in einen Hohweg kömmt der in die Waslache pführt, und welcher, weil er zu Zeiten Kauser Karl des VI. durch eine Felsensprengung erösnet wurde, den Namen der Karoliner Straffe führt.

Ohngefehr 6 Stunden von Sermannstadt im Fogorascher Bezirk, verdient das Er. Erzellenz dem Freiherrn von Brudenthal zugehörige Lusischloß Frech, dicht am Altsluße gelegen, die ganze Ausmerksamkeit des Reisenden. So verswenderisch die Nastur diese Gegend mit ihren Schönheiten geschmüdt hat, mit eben so vielem Geschmack und Ersindungsgeist hat auch die Kunst zur Verschönerung dieses Orts das Ihrige beigetragen. Ein sehr weitsläuftiger mit ausländischen Gewächsen prangender Garten zeichnet sich vorzüglich aus. Doch — der Reisende walle selbst zu diesem Tempel der Kunst und des Geschmackes.

THE REAL PROPERTY AND LONG TO SELECT THE PARTY OF THE PAR

## Kleine Rachrichten.

Abgaben hat ein Fremder in hermannstadt teine. Die Thore werden nach Verhältniß der Tageblänge im Winter um 5 Uhr, und zu Sommerszeiten um 9½ Uhr gesperrt, nach dieser Zeit wird ein Sperrfrenzer bezahlt.

In hermannstadt ist auch ein Zahleulotto befindlich. Die Ziehung geschieht alle vierzehn Tage, gewöhnlich Donnerstag um 4 Uhr auf dem Nathhause, wobei so viel Zuschauer als der Naum nur

immer gefrattet, jugelaffen werben.